

ροτο ως οδύνη. Και όταν ο μεγάλος αυτός ποιητής λέει ότι από την ποιητική συλλογή του τα 'Ανατολίνα πουλήθηκαν δεκαπέντε εκδόσεις μέσα σε τρεις μήνες... δεν είναι καθόλου εν τάξει με την αλήθεια... Μά έπρεπε να 'α ή τέτοι, για να τρωβήξει την προσοχή του κόσμου.

Κανείς ωστόσο από τους Γάλλους συγγραφείς δεν φαντάστηκε να διαφημίσει το βιβλίο του κατά τον τρόπο που το διεφήμισε ένας 'Αμερικανός δημοσιογράφος, κατά τα τέλη του παρελθόντος αιώνας. 'Ο άνθρωπος αυτός έγραψε ένα μυθιστόρημα, το οποίο όμως δεν σημείωσε καμιά έκδοτική επιτυχία. 'Αφού και αυτοί οι κριτικοί το είχαν άγνοήσει... Μά ο συγγραφέας αυτός ήθελε με κάθε τρόπο να κάνει τον κόσμο να προσέξει το βιβλίο του, το οποίο θεωρούσε πραγματικό άριστο έργο. Και, για να έπισορη την προσοχή του κοινού, άπεφάσισε να... σκοτώσει ένα Κινέζο! Την ημέρα της δίκης, εδύλωσε άπαθότατα στον δικαστήριο πως είχε σκοτώσει τον Κινέζο αυτό τον για να γίνει γνωστός στο κοινόν και να πουληθί το βιβλίο του! 'Εννοείται ότι οι δικαστές δεν συνενκρίθησαν από τα δικαιολογητικά που τους παρουσίασε ο δολοφόνος συγγραφέας και τον κατέδικασαν σε θάνατο!

'Ενα βιβλίο το σημάδεψε πολύ και το σκάνδαλο η μιά παταγώδης δίκη, η οποία έπληκλώθηκε μετά την έκδοσή του. 'Ο Ζολά πούλησε 55.000 αντίτυπα της *Ναβάς* του σε μιά μονάχα μέρα, και ο Βίκτωρ Μαργκρέντ 280.000 της *Γκαρσόν* μέσα σε δυο μήνες. 'Η *Κυρία Μποραβέ*, το άθνατο μυθιστόρημα του Γουσταύου Φλωμπέρ, είχε επιτυχία από την πρώτη στιγμή της έκδόσώς της, επειδή άπηγόρευσαν την κυκλοφορία της για λόγους... ήθικους... 'Ο έκδοτής πώλησε άπ' αυτό το βιβλίο, ένώ ο δυστυχής ο Φλωμπέρ, ο οποίος ίδρωσε επί 4 χρόνια ώσπου να το γράψει, έλαβε συγγραφική άμοιβή μόλις 400 φράγκα!... 'Ο Βίκτωρ Μαργκρέντ έλαβε μονάχα 3.000 φράγκα από τον έκδοτή του για την *Γκαρσόν*, το πολύκροιο αυτό βιβλίο που κυκλοφόρησε σε 600.000 αντίτυπα!...

Με πρίν τελειώσει το βιβλίο και τυπωθή σε τόμο οι δυστυχημένοι συγγραφείς γνωρίζουν και άλλα μαρτύρια: το άπειρογραφο βασανιστήριο του γραφήματος. 'Όλοι οι μεγάλοι συγγραφείς έγραφαν—και θά γράφουν—με μεγάλη δυσκολία. 'Η εθουνειδισία τους δεν του; άρηνες να τελειώσουν γρήγορα γρήγορα μιά σελίδα. Την διώρθαναν πάντε και δέκα φορές πρίν την θεωρήσουν τελειωμένη. 'Αφασστο δείγμα συγγραφικής εθουνειδισίας ήταν ο Γουσταύος Φλωμπέρ, ο οποίος φτώπισε και έβρεχε άσε επί 4 δλόκληρες μέρες για να βρή ένα κατάλληλο επίθετο, ο οποίος διώρθωνε 26 φορές μιά χειρόγραφο σελίδα των μυθιστορημάτων του και 72 φορές κάθε σελίδα τυπογραφικών δελτιών!... 'Εννοείται πως όλοι οι συγγραφείς, δεν έχουν την ιδίωμο ύποκοινή του Φλωμπέρ. 'Ωστόσο ο 'Ανατόλ Φρανς, ο Γκνι νά Μουπασσάν, οι άδελφοί Γκονκούρ, έγραφαν και ξανάγραφαν πολλές φορές την ίδια σελίδα, για να την κάνουν πιο γλαφυρή—για να τη διαβήξει επικολότερα ο άναγνώστης.

Παροιμιώδης επίσης έμεινε και ο τρόπος με τον όποιο έκανε διορθώσεις ο Μπαλζάκ. 'Ο μεγάλος αυτός μυθιστοριογράφος έγραφε πρώτα τα μυθιστορήματά του χωρίς να προσέχη καθόλου τη σύνταξη. Τα φύλλα αυτά τα έπερνε άνω ύπερής και τα πήγαινε στους ιδιαιτέρους στοιχειοθέτες του Μπαλζάκ, οι όποιοι έμεναν μέσ' στο σπίτι του, και οι όποιοι τις στοιχειοθετούσαν άμέσως. 'Υστερα ο Μπαλζάκ έκανε τις διορθώσεις πάνω στις τυπωμένες σελίδες που του έφερναν. 'Εκανε διορθώσεις δέκα και είκοσι φορές. 'Όταν τέλος έμεινε ικανοποιημένος από την έγγρασή του, έστελιε στέιν έκδοτή του στην έφημερίδα... τυπωμένες τις σελίδες του μυθιστορημάτος του. 'Εννοείται ότι εκείνοι που έστελταν και πάλι να κάνει διορθώσεις και ο Μπαλζάκ άρχιζε πάλι τα ίδια!... 'Οι τυπογράφοι είχαν βρει το μπελά τους με τον άνθρωπο αυτό!...

'Ο Αιμίλιος Ζολά έγραψε τα μυθιστορήματά του χωρίς να τα διαβήξει. 'Ότε καν κινάτα διορθώσεις. 'Αδύσσοτος για τα τυπογραφικά λάθη και για το στυφό ύφος. 'Εκείνος δεν ήθελε να κάνει τέχνη. 'Ηθελε να μορφώση το λαό, να του δείξη την ίδια του τη δυστυχία κι άδιαφοροσία για τα όρατα επίθετα... Μήπως γι' αυτό εινε μικρότερος από τον Φλωμπέρ; 'Όχι βέβαια! 'Από αυτό βγαίνει πως όταν κανείς εινε μεγάλος συγγραφέας, μπορεί να γράφει άσπες θέλες. Μά οι μέτροι συγγραφείς, και μερ πάντες οι νέοι—πρέπει να γράφουν άργά, και με μεγάλη προσοχή.

ΕΚΑΤΟΓΧΕΙΡ !...

'Ενα νεαρός Γασκόνος ύπερηφανευόμενος για τον πατέρα του, έλεγε κάποτε σ' ένα φίλο του: — 'Ο μπαμπάς μου κατά το Γαλλογερμανικό πόλεμο σε κάθε μάχη έχανε και από ένα χέρι. — Μπιά! Έκαμς ο φίλος του και σε πόσες μάχες έλαβε μέρος ο μπαμπάς σας; — Σε καμιά σαρανταριά, άπάντησε ύπερήφανα ο υίός.



ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ

ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΗΘΟΠΟΙΩΝ

'Όταν ύβρίζεται το κινέβ. 'Όπου έπερβαίνει ο Διευθ. της 'Ασιυενρίας. Μιά πρωτεύουσα αίτησης συγγνώμης. 'Η 'Ιριγένεια εν... 'Ταυ... ερνεϊω' !... 'Ο μήτορος Φούφιρος. Πώς κοιμήθηκε επί σκηνής. 'Η εθουνειδισία του μεγάλου ήθεσετο Φλερύ. Μέχεται και άγνώστια για ά υποδούλη τον Μ. Φρειδερίκο. 'Ενα ύπερροχο παράδειγμα κ.τ.λ. κ.τ.λ.

Κάποιος γνωστός ήθοποιός έδινε κάποτε μιά παράσταση σ' ένα χωριό, κοντά στο Παρίσι. 'Εκείνο το βράδυ όμως, καθώς φαινόται, δεν είχε κέφι και έπαίξει άπειρία. Το κοινόν δε τον εσφάριζε!... 'Ο ήθοποιός μας, ο όποιος ήταν σσηθιτομένος σε χειροκροτήματα, εθώμισσε και άπευθύνόμενος προς τους θεατές, τους εφώνασε:

— Κτήνη!... — Καί, έξω φρεσών, έφυγε από τη σκηνή. — Νά ζήτηση συγγώμη!... άρχισε να βουζάται το κοινόν.

'Ο διευθυντής της άστυνομίας ο όποιος παρακολούθησε την παράσταση, βλέποντας την όργη του πλήθους, άναγκάστηκε να μπη στα παρασκηνία και να συστήση στον άναγκασμένο ήθοποιό να ύποκύνη στην άξίωση του κοινού και να ζήτηση συγγώμη.

'Ο ήθοποιός μας, τότε, προχώρησε στο παρασκηνίο και άπευθύνόμενος προς τους θεατές, τους ελας:

— Κύριοι, προό όλιγου σάς ελπα πως ελσθε κτήνη... εινε η άλήθεια... Τώρα όμως έρχομαι να σάς ζητήσω συγγώμη... 'Θά μου επιτρέψετε να προσδοθώ... πως έχω άδικο...

'Αμα διαβάσετε προσεκτικά το έξυμο αυτό λογιόριο θα αντιληφθήτε ότι ο ήθοποιός κάθε όλλο παρά σηνίμα εν ζήτησε. Το κοινόν βρήκε τόσο έξυμια τα λόγια του, ώστε έπαινε να τον σφύριζε και τον άπευφήμησε!...

'Η διάσημος ήθοποιός Λαγκέρ είχε ένα μεγάλο ελάττωμα: Δεν μορφόσε να παίξει, εάν προηγουμένως δεν είχε προβεί σε γενναίας θυσίας προς τον Βάκχον!...

'Ενα βράδυ που έπαίξε την 'Ιφιγένεια εν Ταύροις, κάποιος θεατής που έγνωρίσε το ελάττωμά της, εφώνασε έντατα:

— Μά αυτό δεν εινε η 'Ιφιγένεια εν Ταύροις; εινε η 'Ιφιγένεια... εν Ταυ... ερνεϊω'!...

'Ο άρχαίος ήθοποιός Φούφιρος—καθός άναφέρει ο 'Οράσιος στα 'Σατυρικά—του—ελε το ελάττωμα να πίνη κατά κόρον προ της παραστάσεως.

Σε κάποιο έργο, ύπεδίοτο το ρόλο, μιάς πριγκηπισίας, κέρως του Πριάμου. 'Η πριγκημισία αυτή, όταν πρωτοεμφανιζόταν προ των θεατών, έπερνε να εινε ξελακωμένη έπάνω ο' ένα ανάκλιτρο και τα προσκοιτείται την κοιμισμένη. 'Ο Φούφιρος όμως, μεθυσμένος ναός ήταν, άπεκρινθήκε επί του άνακλιτρος πραγματικώς. Τόσο βαθύς ήλιωσια ήταν ο έπνος του ώστε σάτηκε άδύτατο, οί επί σκηνής συνάδελφοί του, να τον ύπνησουν για ν' άρχισή την άπαγγελία του ρόλου του!...

'Ο διάσημος ήθοποιός Φλερύ έπερέκειτο κάποτε να παίξη τον ρόλο Φρειδερίκου του Μεγάλου σε κάποιο έργο. 'Εθλοντας δε ν' άποδώση τον ρόλο του με όσο το δυνατόν περισσότερη εθουνειδισία, άπεφάσισε να έργασθη γι' αυτό ιδιαιτέρως. Πρώτον, λοιπόν, συνέλεξε άπειρες πληροφορίες για τη ζωή του Φρειδερίκου, από πρόσωπα που τον είχαν γνωρίσει, κατέαν έμελέτησε όλες τις προσωπογραφίες που του είχαν κέμει κατά καιρούς διάφοροι ζωγράφοι, εδίδασκε πάν ότι είχε γρασεί σχετικώς μ' αυτόν και τη ζωή του, και τέλος όλοιο διερωτήθηκε ένα όλόκληρο διαμέρισμα του σπιτιού του, το όποιο όνόμισσε 'Πόστολαμ', όμοια με το ιδιαιτερο διαμέρισμα του βασιλέως της Πρωσίας σ' άντικρά του, εκλείσθηκε μέσα σ' αυτό επί τρεις ώλόκληρες μήνας, άκολουθώντας τον τρόπο της ζωής που άκολουθούσε, και ο Μέγας Φρειδερίκος.

Κάθε προ, π.χ. με ός έντυπόςσος φροσέσε το κοστομίο του Πρώσου βασιλέως, για να 'άργη την όέρα του. Κατόπιν άρχισε να 'μακινάρεται' επί ώρες, για να πέτυχη την φουιογμία του Φρειδερίκου. Παρ' όλες τις προσπάθειές του, έντούτοις δεν το κατάρθωνε αυτό... Μολαταύτα δεν άπογορευθήκε. Και για να φάση από σκοπό του ξανάρχος τις έφρονες του σχετικώς με την ιδιωνική ζωή του Μ. Φρειδερίκου κι' άρχισε να παίξη φλόουτο σάν κι' αυτόν για ν' άποκτήση, όπως έλεγε, την ελαφορ κλήση του κεφαλιού του!... Τέλος όταν έπεισθη ότι είχε πραγματικά 'μπει στο πετάσι—κατά την έκφραση του—του Μεγάλου Φρειδερίκου, άπεφάσισε να παρουσιασθή ένάπιον του κοινού.

'Όταν ένεφανθήκε δε στο ρόλο του Φρειδερίκου η θριαμβευτική του επιτυχία ύψηριζε κάτι το πρωτοφανές για τα θεατρικά χρονικά.